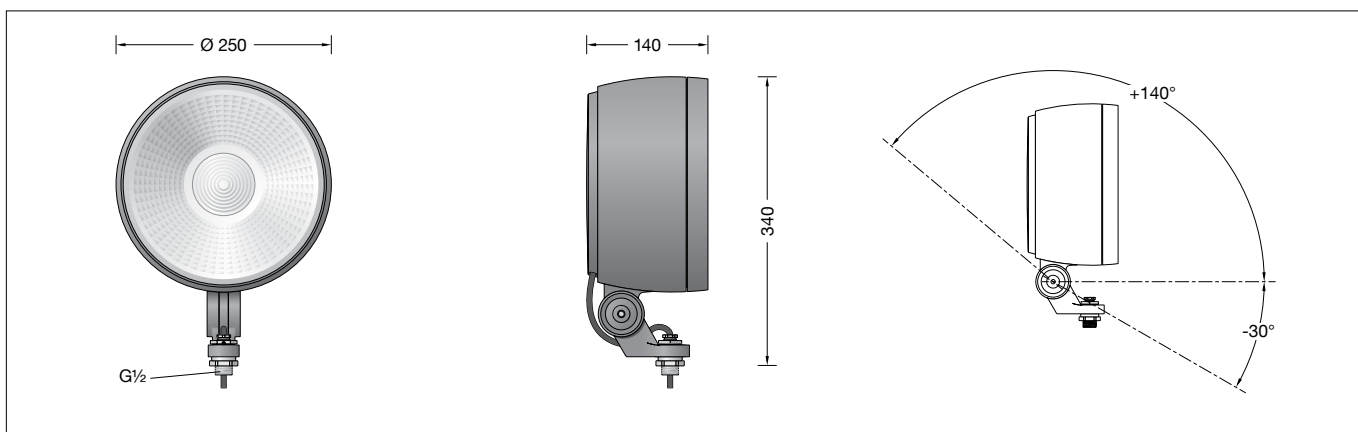


BEGA**84 548**

Leistungsscheinwerfer
Performance floodlight
Projecteur puissant



Gebrauchsanweisung

Anwendung

Leistungsscheinwerfer mit Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$.
Der Scheinwerfer kann bauseits mit jedem Innengewinde G $\frac{1}{2}$ nach ISO 228 oder mit BEGA Ergänzungssteilen verschraubt werden. Für eine Vielzahl von Beleuchtungsaufgaben im Innen- und Außenbereich.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Farbe Grafit oder Silber
Sicherheitsglas klar · Silikonichtung
Reflektoroberfläche Reinstaluminium
Optische Silikonlinse · BEGA Hybrid Optics®
Drehbereich des Scheinwerfers 350°
Schwenkbereich -30°/+140°
Befestigungsbügel mit Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$
Gewindelänge: 11 mm
Anschlussleitung X05BQ-F 5 G 1 mm²
Leitungslänge 1 m
Erfüllt Flicker-Anforderungen gemäß IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
Im Gleichspannungsbetrieb wird die LED-Leistung auf 15 % begrenzt
DALI-steuerbar
Anzahl der DALI-Adressen: 1
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden
BEGA Thermal Control®
Temporäre thermische Regulierung der Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte abzuschalten
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK08
Schutz gegen mechanische Schläge < 5 Joule
☞☞☞ – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Windangriffsfläche: 0,05 m²
Gewicht: 5,4 kg
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) D

Instructions for use

Application

Performance floodlight with G $\frac{1}{2}$ mounting bush.
The floodlight can be bolted together with any female thread G $\frac{1}{2}$ according to ISO 228 supplied by others or to BEGA accessories. For a variety of interior and exterior lighting applications.

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Colour graphite or silver
Clear safety glass · Silicone gasket
Reflector surface made of pure aluminium
Optical silicone lens · BEGA Hybrid Optics®
Rotation range of floodlight 350°
Swivel range -30°/+140°
Mounting bracket with G $\frac{1}{2}$ threaded connection
Thread length: 11 mm
Connecting cable X05BQ-F 5 G 1 mm²
Cable length 1 m
Complies with flicker requirements in accordance with IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
During DC operation the LED power is reduced to 15 %
DALI-controllable
Number of DALI addresses: 1
Basic insulation is provided between the mains and control cables
BEGA Thermal Control®
Temporary thermal regulation to protect temperature-sensitive components without switching off the luminaire
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK08
Protection against mechanical impacts < 5 joule
☞☞☞ – Safety mark
CE – Conformity mark
Wind catching area: 0.05 m²
Weight: 5.4 kg
This product contains light sources of energy efficiency class(es) D

Fiche d'utilisation

Utilisation

Projecteur puissant avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$.
Le projecteur peut être vissé à tout raccord fileté femelle G $\frac{1}{2}$ selon ISO 228 du site ou des accessoires BEGA.
Pour de nombreuses applications d'éclairage à l'intérieur et l'extérieur.

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Couleur graphite ou argent
Verre de sécurité clair · Joint silicone
Finition du réflecteur aluminium extra-pur
Lentille optique en silicone
BEGA Hybrid Optics®
Projecteur orientable sur 350°
Inclinaison -30°/+140°
Étrier de fixation avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$
Longueur du filetage: 11 mm
Câble de raccordement X05BQ-F 5 G 1 mm²
Longueur de câble 1 m
Conforme aux exigences en matière de Flicker (scintillement) selon IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
En fonctionnement en courant continu, la puissance LED est limitée à 15 % pour pilotage DALI
Nombre d'adresses DALI : 1
Une isolation de base est prévue entre le câble de raccordement au réseau et le câble de commande
BEGA Thermal Control®
Régulation thermique temporaire de la puissance des luminaires pour protéger les composants sensibles à la température, sans pour autant éteindre les luminaires
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK08
Protection contre les chocs mécaniques < 5 joules
☞☞☞ – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Prise au vent: 0,05 m²
Poids: 5,4 kg
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique D

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	71,1 W
Leuchten-Anschlussleistung	77,2 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

84 548 K4

Modul-Bezeichnung	LED-0442/940
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	10710 lm
Leuchten-Lichtstrom	8270 lm
Leuchten-Lichtausbeute	107,1 lm/W

84 548 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0442/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	10550 lm
Leuchten-Lichtstrom	8146 lm
Leuchten-Lichtausbeute	105,5 lm/W

Lichttechnik

Symmetrisch-bündelnde Lichtstärkeverteilung
Halbstrahlwinkel 27°
Für spezielle Beleuchtungsaufgaben kann durch eine zusätzliche Streuscheibe der symmetrische Lichtkegel in eine bandförmige Lichtstärkeverteilung geändert werden.

Montage

Scheinwerfer-Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ mit bauseitigem Innengewinde G $\frac{1}{2}$ oder BEGA-Ergänzungsteil fest verschrauben. Anzugsdrehmoment des Anschlussgewindes G $\frac{1}{2}$ = 40 Nm. Schraubenverbindung bauseits (falls vorhanden mit Sicherungsschraube **S**, siehe Abb. **A**) gegen Lockern sichern. Schutzleiterverbindung zwischen Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ und bauseitigem Innengewinde G $\frac{1}{2}$ prüfen.

Scheinwerfereinstellung vornehmen: Innensechskantschraube (SW 6) und Sechskantmutter (SW 30) lösen und gewünschte Ausstrahlrichtung einstellen. Anzugsdrehmomente: Innensechskantschraube = 12 Nm Sechskantmutter = 35 Nm Sechskantmutter durch Festziehen einer der Innensechskantschrauben (SW 2, siehe Abb. **B**) gegen Lockern sichern.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Lamp

Module connected wattage	71.1 W
Luminaire connected wattage	77.2 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

84 548 K4

Module designation	LED-0442/940
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	10710 lm
Luminaire luminous flux	8270 lm
Luminaire luminous efficiency	107,1 lm/W

84 548 K3

Module designation	LED-0442/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	10550 lm
Luminaire luminous flux	8146 lm
Luminaire luminous efficiency	105,5 lm/W

Lighting technology

Symmetrical narrow beam light distribution
Half beam angle 27°
For special lighting applications, the symmetrical light cone can be changed to a flat beam using an additional diffuser lens.

Installation

Screw the floodlight G $\frac{1}{2}$ threaded connection firmly into the on-site G $\frac{1}{2}$ female thread or BEGA accessory. G $\frac{1}{2}$ threaded connection torque = 40 Nm. Secure the screw connection from loosening on site (if provided with locking screw **S**, see fig. **A**). Check the earth conductor connection between the G $\frac{1}{2}$ threaded connection and the on-site G $\frac{1}{2}$ female thread.

Adjust floodlight: Undo hexagon socket screw (wrench size 6 mm) and hexagon nut (wrench size 30 mm) and set the desired beam direction. Torque: Hexagon socket screw = 12 Nm Hexagon nut = 35 Nm Secure bolted connection G $\frac{1}{2}$ against loosening by tightening the hexagon socket screw (wrench size 2 mm, see sketch **B**).

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Lampe

Puissance raccordée du module	71,1 W
Puissance raccordée du luminaire	77,2 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

84 548 K4

Désignation du module	LED-0442/940
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	10710 lm
Flux lumineux du luminaire	8270 lm
Rendement lum. du luminaire	107,1 lm/W

84 548 K3

Désignation du module	LED-0442/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	10550 lm
Flux lumineux du luminaire	8146 lm
Rendement lum. du luminaire	105,5 lm/W

Technique d'éclairage

Répartition lumineuse symétrique intensive
Angle de diffusion à demi-intensité 27°
Pour les projets d'éclairage spéciaux, le cône lumineux symétrique peut être modifié en une répartition lumineuse elliptique à l'aide d'une lentille optique supplémentaire.

Installation

Visser fermement le raccord fileté G $\frac{1}{2}$ du projecteur dans un filetage femelle G $\frac{1}{2}$ existant sur le site ou dans un accessoire BEGA. Couple de serrage du raccord fileté G $\frac{1}{2}$ = 40 Nm. Sécuriser l'assemblage boulonné (si disponible avec une vis de sécurité **S** (voir illustr. **A**) pour éviter qu'il ne se desserre. Contrôler la mise à la terre entre le raccord fileté G $\frac{1}{2}$ et le filetage femelle présent sur le site.

Procéder au réglage du projecteur : Desserrer la vis à six-pans creux (taille de clé 6) et les écrous six pans creux (taille de clé 30) puis régler la direction du faisceau souhaitée. Moments de serrage : Vis à six-pans creux = 12 Nm Les écrous six pans creux = 35 Nm Bien serrer la vis à six pans creux (SW 2, voir illustration **B**) pour empêcher le desserrage du raccord G $\frac{1}{2}$.

Ergänzungsteile

71 072	Blende
71 073	Raster
71 074	Streuscheibe bandförmig
70 214	Muffe für Mast ø 48 mm
70 248	Muffe für Mast ø 60 mm
70 245	Montagedose
70 252	Allgemeiner Befestiger
70 280	Rohrschelle G $\frac{1}{2}$
70 283	Schraubklemme
70 379	Traverse G $\frac{1}{2}$
70 889	Spanngurt

Eine kombinierte Verwendung von Raster und Streuscheibe ist nicht möglich.

Zu den Ergänzungsteilen gibt es eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Accessories

71 072	Shield
71 073	Louvre
71 074	Exchangeable lens flat beam
70 214	Pole cap for pole ø 48 mm
70 248	Pole cap for pole ø 60 mm
70 245	Mounting box
70 252	General fastener
70 280	Tube clamp G $\frac{1}{2}$
70 283	Screw clamp
70 379	Cross beam G $\frac{1}{2}$
70 889	Tension belt

It is not possible to use a combination of louvre and diffuser disk.

For the accessories a separate instructions for use can be provided upon request.

Accessoires

71 072	Visière
71 073	Grille de défilement
71 074	Lentille elliptique
70 214	Manchon pour mât ø 48 mm
70 248	Manchon pour mât ø 60 mm
70 245	Boîte de montage
70 252	Élément de fixation général
70 280	Collier d'attache G $\frac{1}{2}$
70 283	Étau à vis
70 379	Traverse G $\frac{1}{2}$
70 889	Sangle

L'utilisation simultanée d'une grille et d'une lentille n'est pas possible.

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

Ersatzteile

Abschlussring grafit mit Glas	25 000 195
Abschlussring silber mit Glas	25 000 196
LED-Netzteil	DEV-0300/1400i
LED-Modul 3000 K	LED-0442/930
LED-Modul 4000 K	LED-0442/940
Reflektor	76 001 773 G
Dichtung Gehäuse	83 001 780
Dichtung Abschlussring	83 002 145

Spares

Trim ring graphite with glass	25 000 195
Trim ring silver with glass	25 000 196
LED power supply unit	DEV-0300/1400i
LED module 3000 K	LED-0442/930
LED module 4000 K	LED-0442/940
Reflector	76 001 773 G
Gasket housing	83 001 780
Gasket trim ring	83 002 145

Pièces de rechange

Anneau de finition graphite avec verre	25 000 195
Anneau de finition argent avec verre	25 000 196
Bloc d'alimentation LED	DEV-0300/1400i
Module LED 3000 K	LED-0442/930
Module LED 4000 K	LED-0442/940
Réflecteur	76 001 773 G
Joint du boîtier	83 001 780
Joint du anneau décoratif	83 002 145